

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2007-2008

25 FEBRUARI 2008

Voorstel van resolutie betreffende verkrachtingen en seksuele geweldplegingen tegen vrouwen in het oosten van de Democratische Republiek Congo

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, een punt 6bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« 6bis. aan te dringen op de oprichting van een speciale rechtbank in Congo ter bestraffing van verkrachtingen en seksuele geweldplegingen tegen vrouwen; deze rechtbank moet internationaal zowel technisch als financieel ondersteund worden; ».

Nr. 2 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, een punt 10bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« 10bis. om ten tijdelijke titel gespecialiseerde urologen en gastro-enterologen uit te sturen naar het Panzihospitaal in Bukavu in Congo. Naast de medische hulp die aan de slachtoffers geboden wordt, is er immers ook nood aan gespecialiseerde urologen en gastro-enterologen voor de slachtoffers van seksuele martelingen; ».

Zie :

Stukken van de Senaat :

4-485 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Smet c.s.

Nr. 2 : Verslag namens het Adviescomité.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

25 FÉVRIER 2008

Proposition de résolution relative aux viols et aux violences sexuelles contre les femmes dans l'est de la République démocratique du Congo

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, insérer un point 6bis (nouveau), rédigé comme suit :

« 6bis. d'insister sur la création au Congo d'un tribunal spécial pour la répression des viols et des violences sexuelles contre les femmes; ce tribunal doit jouir d'un soutien international dans le domaine technique et financier; ».

N° 2 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, insérer un point 10bis (nouveau), rédigé comme suit :

« 10bis. d'envoyer à titre temporaire des urologues et des gastroentérologues spécialisés à l'hôpital de Panzi à Bukavu au Congo. En effet, en plus de l'assistance médicale offerte aux victimes, la présence d'urologues et de gastroentérologues spécialisés est également nécessaire pour les victimes de sévices sexuels; ».

Voir :

Documents du Sénat :

4-485 - 2007/2008 :

N° 1 : Proposition de résolution de Mme Smet et consorts.

N° 2 : Rapport fait au nom du Comité d'avis.

Nr. 3 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, punt 11 aanvullen als volgt :

« wanneer in juni de opdracht van de EUSEC verlengd wordt, moet tevens onderzocht worden in hoeverre deze opdracht moet gepreciseerd worden en meer praktisch gemaakt worden, bijvoorbeeld in de zin van hulp aan de familie van Congolese soldaten; ».

Nr. 4 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, punt 15 aanvullen als volgt :

« Tevens steun te zoeken voor een schadevergoedingsfonds voor de slachtoffers van seksueel geweld; ».

Miet SMET.
Sabine de BETHUNE.
Georges DALLEMAGNE.

Nr. 5 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, het punt 1 doen voorafgaan door een nieuw punt 1, luidende :

« er op toe te zien dat de afspraken die gemaakt werden aan het slot van de vredesconferentie van Goma van 25 januari 2008 en de afspraken naar aanleiding van de werkzaamheden van de Tripartite Joint Plus Commission, het gezamenlijk Nairobi-communiqué van de regeringen van Congo en Rwanda van 9 november 2007 en de Ngurdoto-top van de President van Congo en de President van Uganda van 8 september 2007 worden nageleefd; ».

Nr. 6 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, in punt 4, in het eerste streepje, de woorden « resolutie 1674 (2006) » vervangen door de woorden « resolutie 1794 (2007) ».

Nr. 7 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, het punt 5 vervangen als volgt :

« een halt toe te roepen aan de verkrachtingen en de seksuele geweldplegingen in het land; ».

N° 3 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, compléter le point 11 par ce qui suit :

« lorsque la mission EUSEC sera prolongée en juin, il conviendra également d'examiner dans quelle mesure celle-ci doit être précisée et davantage concrétisée, par exemple pour permettre d'apporter une aide à la famille des soldats congolais; »

N° 4 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, compléter le point 15 par ce qui suit :

« ; de chercher également des appuis pour la création d'un fonds d'indemnisation en faveur des victimes de violences sexuelles; ».

N° 5 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, faire précéder le point 1 d'un point 1 nouveau, rédigé comme suit :

« de veiller à ce que les accords qui ont été conclus à l'issue de la conférence de paix de Goma du 25 janvier 2008 et ceux conclus dans le cadre des travaux de la Commission conjointe tripartite, ainsi que le Communiqué conjoint de Nairobi signé par les gouvernements congolais et rwandais le 9 novembre 2007 et les accords du Sommet de Ngurdoto, conclus le 8 septembre 2007 entre le Président du Congo et le Président de l'Ouganda, soient respectés; ».

N° 6 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, au point 4, premier tiret, remplacer les mots « résolution 1674 (2006) » par les mots « résolution 1794 (2007) ».

N° 7 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, remplacer le point 5 par ce qui suit :

« d'exiger la fin des viols et des violences sexuelles commis dans le pays; ».

Nr. 8 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, het punt 10 vervangen als volgt :

« samen met de EU en de internationale gemeenschap en op VN-niveau te zorgen voor de uitbouw van voldoende opvangcapaciteiten en begeleidingsmogelijkheden voor slachtoffers van verkrachtingen en seksuele geweldplegingen en verminkingen, hun kinderen en hun omgeving; deze begeleiding moet ruimer zijn dan de gezondheidszorg en ook aandacht besteden aan de justitiële hulp, de re-integratie van slachtoffers en hulp bij het verwerken van trauma's. Aangezien de slachtoffers over het algemeen geen economische activiteit meer hebben, moeten er ook projecten opgezet worden voor de economische herinschakeling van de vrouw. In deze context is donorcoördinatie noodzakelijk om de inspanningen van de verschillende actoren op elkaar af te stemmen; ».

Nr. 9 VAN MEVROUW SMET C.S.

In de aanbevelingen, een punt 12bis (nieuw) invoegen luidende :

« 12bis. samen met de internationale gemeenschap Congo te helpen om al het nodige bewijsmateriaal in te zamelen en veilig te stellen opdat het naar behoren door het gerecht kan worden behandeld. »

Miet SMET.
Dominique TILMANS.
Margriet HERMANS.
Olga ZRIHEN.

Nr. 10 VAN DE HEER DALLEMAGNE EN MEVROUW SMET

In de aanbevelingen, een punt 6bis (nieuw) invoegen, luidende :

« 6bis. in de Veiligheidsraad te ijveren voor een uitbreiding van de middelen, bevoegdheden en uitrusting van MONUC zodat zij de burgerbevolking veel efficiënter kan beschermen (mobiele strijdkrachten voor snelle interventie, informatie- en alarmsystemen, overzicht van bewijsmiddelen, ...) ».

N° 8 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, remplacer le point 10 par ce qui suit :

« de veiller, en concertation avec l'UE et la communauté internationale, dans le cadre des Nations unies, à prévoir une capacité d'accueil et des possibilités d'accompagnement suffisantes pour les victimes de viols, de violences sexuelles et de mutilations, ainsi que pour leurs enfants et leurs proches; cet accompagnement ne peut pas se limiter aux soins de santé: il faut également apporter une assistance judiciaire, assurer la réintégration des victimes et contribuer à surmonter les traumatismes. Étant donné qu'en général, les victimes n'exercent plus d'activité économique, il faut également mettre en place des projets de réinsertion économique en faveur des femmes. Dans ce contexte, la coordination des donateurs est indispensable pour harmoniser les efforts des divers acteurs; ».

N° 9 DE MME SMET ET CONSORTS

Dans les recommandations, insérer un point 12bis (nouveau), rédigé comme suit :

« 12bis. d'aider le Congo, en concertation avec la communauté internationale, à réunir et à mettre en lieu sûr tous les éléments de preuves nécessaires, afin que la justice puisse les traiter de manière adéquate; ».

N° 10 DE M. DALLEMAGNE ET MME SMET

Dans les recommandations, insérer un point 6bis (nouveau) rédigé comme suit :

« 6bis. d'agir au sein du Conseil de sécurité afin de renforcer les moyens, les procédures et les dispositifs de la MONUC afin qu'elle protège de manière beaucoup plus efficace les populations civiles (forces mobiles d'intervention immédiate, dispositifs d'information et d'alerte, relevé d'éléments de preuves, ...) ».

Nr. 11 VAN DE HEER DALLEMAGNE EN MEVROUW SMET

In de aanbevelingen, punt 8 vervangen als volgt :

« 8. de buurlanden van Congo te vragen om geen acties te ondernemen die de DRC kunnen destabiliseren omdat ook zij moeten bijdragen tot duurzame vrede in de regio; ».

Nr. 12 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de considerans een punt Cbis (nieuw) invoegen, luidende :

« Cbis. Gelet op algemene overweging nr. 19 van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen van de Verenigde Naties (CEDAW) van 1979 dat de Staten die partij zijn bij het Verdrag vraagt om vrouwen te beschermen tegen elke vorm van geslachtsgebonden geweld en om seksueel misbruik te bestrijden, vooral in tijden van oorlog en gewapend conflict; ».

Nr. 13 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de considerans een punt Cter (nieuw) invoegen, luidende :

« Cter. Gelet op het Verdrag inzake de rechten van het kind van 1989 dat bepaalt dat kinderen moeten worden beschermd tegen alle vormen van fysiek en geestelijk geweld, met inbegrip van seksuele exploitatie en seksueel misbruik, en dat ze bijzondere bescherming moeten genieten in oorlogstijd; ».

Nr. 14 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de considerans een punt Pbis (nieuw) invoegen, luidende :

« Pbis. Verwijzend naar het verslag over de DRC dat ondersecretaris-generaal van de Verenigde Naties John Holmes in september 2007 aan de VN-Veilighedsraad heeft voorgelegd en waarin hij pleit voor een meer efficiënte bestrijding van seksueel geweld, en naar de verslagen van Amnesty International over geweld tegen vrouwen in conflictsituaties; ».

N° 11 DE M. DALLEMAGNE ET MME SMET

Dans les recommandations, remplacer le point 8 par ce qui suit :

« 8. de faire appel aux pays voisins du Congo pour qu'ils s'abstiennent d'actions qui pourraient déstabiliser la RDC car ils ont eux aussi un rôle à jouer dans l'installation d'une paix durable dans la région. ».

Georges DALLEMAGNE.
Miet SMET.

N° 12 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les considérants, insérer un point Cbis (nouveau) rédigé comme suit :

« Cbis. Rappelant la considération générale n° 19 de la Convention des Nations unies de 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDEF), qui prie les États parties à la Convention de protéger les femmes contre toute forme de violence fondée sur le sexe et de lutter contre les sévices sexuels, en particulier en temps de guerre et de conflit armé; ».

N° 13 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les considérants, insérer un point Cter (nouveau) rédigé comme suit :

« Cter. Vu la Convention relative aux droits de l'enfant de 1989, qui prévoit que les enfants doivent être protégés contre toute forme de violence physique et mentale, y compris les sévices sexuels et l'exploitation sexuelle, et qu'ils doivent bénéficier d'une protection spéciale en temps de guerre; ».

N° 14 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les considérants, insérer un point Pbis (nouveau) rédigé comme suit :

« Pbis. Se référant au rapport sur la RDC remis en septembre 2007 au Conseil de sécurité des Nations unies par le sous-secrétaire général des Nations unies, John Holmes, qui plaide en faveur d'une augmentation de la lutte contre les violences sexuelles, et les rapports d'Amnesty International relatifs aux violences perpétrées contre les femmes en situation de conflit; ».

Nr. 15 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de considerans een punt Wbis (nieuw) invoegen, luidende :

« *Wbis. Het gebrek aan middelen vaststellend van de agentschappen van de Verenigde Naties (DAW, OSAGI, UNIFEM) die zich met de situatie van vrouwen bezighouden; ».*

Nr. 16 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de aanbevelingen, in punt 5 tussen de woorden «te zorgen dat de» en het woord «wet» het woord «Congolese» invoegen en de woorden «en om de identiteit van verkrachte vrouwen die klacht indienen te beschermen» doen vervallen.

Nr. 17 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de aanbevelingen, een punt 3bis (nieuw) invoegen, luidende :

« *3bis. een rondetafel te organiseren over het thema van seksueel geweld in oorlogstijd ter voorbereiding van het volgende thematisch debat van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in oktober 2008; ».*

Nr. 18 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de aanbevelingen, een punt 5bis (nieuw) invoegen, luidende :

« *5bis. de Congolese regering aan te sporen om maatregelen in de praktijk te brengen die moeten leiden tot de vorming van advocaten, rechters, officieren van de gerechtelijke politie en gerechtelijk personeel inzake geweld tegen vrouwen, en vooral de rechtbanken uit te rusten zodat de rechterlijke overheden dossiers kunnen samenstellen betreffende gevallen van seksueel geweld en rechtsvorderingen kunnen instellen namens de slachtoffers; ».*

Nr. 19 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de aanbevelingen, een punt 5ter (nieuw) invoegen, luidende :

« *5ter. de Congolese regering te vragen om in het raam van de onderzoeksprocedures en de rechtspleging mechanismen in te stellen die de identiteit beschermen van de verkrachte Congolese vrouwen die klacht indienen, van de slachtoffers en van de getuigen, zodat zij geen intimidaties of represailles van derden hoeven te vrezen; ».*

N° 15 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les considérants, insérer un point Wbis (nouveau) rédigé comme suit :

« *Wbis. Constatant le manque de financement octroyé aux agences des Nations unies (DAW, OSAGI, UNIFEM) s'occupant de la condition féminine; ».*

N° 16 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les recommandations, au point 5, insérer le mot «congolaise» entre les mots «que la loi» et les mots «sur la violence sexuelle» et supprimer les mots «et pour protéger l'identité des femmes violées qui portent plainte».

N° 17 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les recommandations, insérer un point 3bis (nouveau), rédigé comme suit :

« *3bis. d'organiser une table ronde sur le thème des violations sexuelles en temps de guerre en préparation du prochain débat thématique du Conseil de sécurité des Nations unies d'octobre 2008; ».*

N° 18 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les recommandations, insérer un point 5bis (nouveau), rédigé comme suit :

« *5bis. de presser le gouvernement congolais de mettre en œuvre des initiatives ayant comme finalité la formation des avocats, des magistrats, des officiers de police judiciaire et des personnels judiciaires à la problématique des violences menées à l'encontre des femmes, et surtout d'équiper les tribunaux afin que les autorités judiciaires puissent constituer des dossiers relatifs aux cas de violence sexuelle et entamer des actions en justice au nom des victimes; ».*

N° 19 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les recommandations, insérer un point 5ter (nouveau), rédigé comme suit :

« *5ter. d'agir auprès du gouvernement congolais pour que celui-ci instaure, dans le cadre des procédures d'enquêtes et des procédures judiciaires, des mécanismes de protection de l'identité des femmes congolaises violées qui portent plainte, des victimes ainsi que des témoins tout en s'assurant que ceux-ci ne craignent ni intimidations ni représailles de la part de tierces personnes; ».*

Nr. 20 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de aanbevelingen, in fine van punt 9, na de woorden «aan te stellen», de woorden «via de internationale instanties» invoegen.

Nr. 21 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de aanbevelingen, een punt 11bis (nieuw) invoegen, luidende :

«11bis. het Sloveense voorzitterschap met aandrang verzoeken om tijdens de volgende Europese Raad een onderzoeksopdracht te laten instellen betreffende de gewelddaden tegen vrouwen in het oosten van Congo (naar het voorbeeld van de zending in Bosnië tijdens het Europese voorzitterschap van 1993); »

Nr. 22 VAN DE DAMES ZRIHEN EN SMET

In de aanbevelingen, een punt 16 (nieuw) invoegen, luidende :

«16. via de Belgische afvaardiging op de 52e zitting van de Commissie van de Verenigde Naties over de status van de vrouw, die van 25 februari tot 7 maart 2008 in New York zal plaatsvinden, de andere deelnemende landen bewust te maken van de problematiek van de verkrachtingen en het seksueel geweld tegen vrouwen, teneinde initiatieven tot stand te laten brengen die hieraan een einde maken; »

Nr. 23 VAN MEVROUW ZRIHEN

In de aanbevelingen, punt 15 vervangen als volgt :

« steun te verlenen aan ieder initiatief tot oprichting van een agentschap van de Verenigde Naties dat gespecialiseerd is in vrouwenkwesties. Dit agentschap moet de werkzaamheden van de organen van de Verenigde Naties die momenteel bevoegd zijn voor aangelegenheden betreffende de status van de vrouw en de gelijkheid van mannen en vrouwen versterken en bundelen, moet beschikken over de nodige financiële en materiële middelen en voldoende personeel, over operationele capaciteit ter plaatse, een sterk mandaat en leiders van hoog niveau. Dit nieuwe agentschap moet normatieve en operationele bevoegdheden krijgen om de uitvoering van resolutie 1325 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op algemene wijze te steunen, en om instrumenten te ontwikkelen die leiden tot het voorkomen van seksueel geweld en de gevolgen ervan, tot de verzameling van gegevens

N° 20 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les recommandations, au point 9, insérer les mots «via les instances internationales» entre les mots «de désigner» et les mots «le facilitateur».

N° 21 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les recommandations, insérer un point 11bis (nouveau), rédigé comme suit :

«11bis. de prendre l'initiative, auprès de la Présidence slovène, afin de mettre en place, lors du prochain Conseil européen, une mission d'investigation sur les exactions et violences dont sont victimes les femmes dans l'Est de la RDC (à l'instar de la mission envoyée en Bosnie sous la Présidence européenne de 1993); »

N° 22 DE MMES ZRIHEN ET SMET

Dans les recommandations, ajouter un point 16 (nouveau), rédigé comme suit :

«16. par le biais de la délégation belge à la 52^e session de la Commission des Nations unies sur le statut des femmes qui se tiendra du 25 février au 7 mars 2008 à New York, de sensibiliser les autres pays participants à la problématique des viols et violences sexuelles à l'encontre des femmes en vue de dégager des initiatives pour mettre fin à ces violences; »

Olga ZRIHEN.
Miet SMET.

N° 23 DE MME ZRIHEN

Dans les recommandations, remplacer le point 15 par ce qui suit :

« de soutenir toute initiative de constitution d'une agence des Nations unies spécialisée dans les questions féminines, laquelle devra consolider et concentrer les travaux des organes des Nations unies qui traitent aujourd'hui des questions relatives au statut de la femme et à l'égalité des genres, et disposer de moyens financiers, humains et matériels suffisants, de capacités opérationnelles sur le terrain, d'un mandat fort et de dirigeants de haut niveau. Possédant des compétences normatives et opérationnelles, cette nouvelle agence devra soutenir l'exécution de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies d'une manière générale, ainsi que développer des capacités permettant de prévenir les violences sexuelles et leurs séquelles, de collecter données et connaissances en cette matière et lutter contre ces violences, en particulier dans les zones de conflit. La

en kennisopbouw terzake, en tot het bestrijden van dergelijke geweldpleging, in het bijzonder in conflict-gebieden. De oprichting van dit agentschap is een bijkomende invulling van het beginsel van de gelijkheid van mannen en vrouwen in alle organen van de Verenigde Naties; »

Nr. 24 VAN DE HEER **DALLEMAGNE C.S.**

Het begin van de aanbevelingen doen luiden als volgt :

« De Senaat,

Diep getroffen door de getuigenissen die sommige van zijn leden tijdens de missie in januari en februari 2008 in het oosten van Congo hebben opgetekend bij vrouwen die zijn verkracht, gefolterd en nu meestal aan hun lot worden overgelaten;

Ervan overtuigd dat de maatregelen met het oog op bescherming, preventie, bestraffing en slachtofferhulp in sterke mate ontoereikend zijn, gelet op de omvang en de duur van het drama dat de slachtoffers van seksueel geweld in Congo ondergaan; ».

Nr. 25 VAN DE HEER **DALLEMAGNE C.S.**

De considerans aanvullen als volgt :

« Overwegende dat ondanks het schrikbarend hoge aantal slachtoffers van seksuele foltering, de brutaliteit en het ongehoorde geweld van deze nooit geziene misdaden, het aantal jaren dat is verstreken sinds deze misdaden tegen de menselijkheid werden gepleegd, er geen enkele doeltreffende bescherming van de bevolking door de Congolese overheid en MONUC is ingesteld;

Gelet op resolutie 1794 (21 december 2007) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, die benadrukt dat de bescherming van de burgers prioritair is wanneer er moet worden beslist over het gebruik en de capaciteit van de beschikbare middelen en die eraan herinnert dat MONUC de opdracht heeft alle nodige middelen in te zetten om burgers die bedreigd worden door fysiek geweld, te beschermen;

Zich verheugend over de « actes d'engagement » voor de vrede die in januari 2008 in Goma door alle gewapende groepen van Kivu werden ondertekend en betreurend dat het CNDP van Laurent Nkunda op 22 februari heeft beslist om zijn deelname aan de vergaderingen over de follow-up van het staakt-het-vuren op te schorten;

Zich verheugend over de arrestatie op 7 februari 2008 van Mathieu Ngudjolo Chui, kolonel in het regeringsleger van de DRC, die is overgedragen aan

création de cette agence vise à compléter le principe de la promotion de l'égalité entre les hommes et les femmes dans tous les organes des Nations unies; ».

Olga ZRIHEN.

N° 24 DE M. **DALLEMAGNE ET CONSORTS**

Faire débiter les recommandations comme suit :

« Le Sénat,

Bouleversé par les témoignages recueillis lors de la mission de certains de ses membres en janvier et février 2008 dans l'est du Congo, auprès de femmes violées, torturées et maintenant abandonnées et laissées le plus souvent sans assistance;

Persuadé que face à l'ampleur et à la durée du drame que subissent les victimes de violences sexuelles au Congo, les mesures visant à la protection, à la prévention, à la sanction et à l'assistance aux victimes sont très insuffisantes; ».

N° 25 DE M. **DALLEMAGNE ET CONSORTS**

Compléter les considérants comme suit :

« Considérant que malgré le nombre effrayant de victimes de tortures sexuelles, la brutalité et la violence inouïes des crimes commis, véritablement sans précédent, le nombre d'années qui se sont écoulées depuis que ces crimes contre l'humanité ont été commis, aucune protection efficace des populations n'a été véritablement mise en place par les autorités congolaises et la MONUC;

Vu la résolution 1794 (21 décembre 2007) du Conseil de sécurité des Nations unies qui souligne que la protection des civils doit être prioritaire lorsqu'il s'agit de décider de l'usage et des capacités de ressources disponibles et qui rappelle que la MONUC a pour mandat d'utiliser tous les moyens nécessaires pour protéger les civils exposés à la menace imminente de violences physiques;

Se réjouissant des actes d'engagement signés en janvier 2008 à Goma par tous les groupes armés du Kivu en faveur de la paix et déplorant la décision du 22 février du CNDP de Laurent Nkunda de suspendre sa participation aux réunions de suivi du cessez-le-feu,

Se réjouissant de l'arrestation, le 7 février 2008, de Mathieu Ngudjolo Chui, colonel de l'armée du gouvernement de la RDC, qui a été remis à la Cour

het Internationaal Strafhof en wordt beschuldigd van oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid ten aanzien van de Hema-bevolkingsgroep tussen januari en maart 2003 terwijl hij deel uitmaakte van het FNI (Front des nationalistes et intégrationnistes), wat maakt dat met inbegrip van deze aanhouding slechts 3 personen door de regering van de DRC aan het Internationaal Strafhof zijn overgedragen; ».

Nr. 26 VAN MEVROUW SMET C.S.

De considerans en de aanbevelingen vervangen als volgt :

« A. Gelet op de Universele Verklaring van de rechten van de mens van 10 december 1948, het VN-verdrag inzake de uitbanning van elke vorm van geweld jegens vrouwen van 18 december 1979, de Verklaring van de Verenigde Naties inzake de uitbanning van geweld tegen vrouwen van 20 december 1993 en het Kinderrechtenverdrag van 20 november 1989;

B. Overwegende dat, zoals vastgelegd in de Verklaring van de Wereldconferentie over de Mensenrechten van 1993 in Wenen, de mensenrechten van vrouwen en meisjes een onvervreemdbaar, volwaardig en ondeelbaar deel uitmaken van de universele rechten van de mens;

C. Gelet op de vier Conventies van Genève van 1949 en de Aanvullende Protocolen van 1977, die bepalen dat vrouwen in tijden van oorlog speciale bescherming moeten genieten, in het bijzonder tegen verkrachting, gedwongen prostitutie en aanranding;

D. Gelet op algemene overweging nr. 19 van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen van de Verenigde Naties (CEDAW) van 1979 dat de Staten die partij zijn bij het Verdrag vraagt om vrouwen te beschermen tegen elke vorm van geslachtsgebonden geweld en om seksueel misbruik te bestrijden, vooral in tijden van oorlog en gewapend conflict;

E. Gelet op het Verdrag inzake de rechten van het kind van 1989 dat bepaalt dat kinderen moeten worden beschermd tegen alle vormen van fysiek en geestelijk geweld, met inbegrip van seksuele exploitatie en seksueel misbruik, en dat ze bijzondere bescherming moeten genieten in oorlogstijd;

F. Gelet op de Verklaring en het Actieplatform van de vierde VN-Wereldconferentie in Peking in september 1995, met name het punt E inzake vrouwen en

pénale internationale et est accusé de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité commis contre l'ethnie hema entre janvier et mars 2003, alors qu'il faisait partie du FNI (Front des nationalistes et intégrationnistes), cette arrestation portant à trois seulement le nombre de personnes déferées à la CPI par le gouvernement de la RDC; ».

Georges DALLEMAGNE.
Miet SMET.
Sabine de BETHUNE.

N° 26 DE MME SMET ET CONSORTS

Remplacer les considérants et les recommandations par ce qui suit :

« A. Vu la Déclaration universelle des droits de l'homme du 10 décembre 1948, la Convention des Nations unies du 18 décembre 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, la Déclaration des Nations unies du 20 décembre 1993 sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes et la Convention du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant;

B. Considérant que les droits des femmes et des jeunes filles sont inaliénables et font intégralement et indissolublement partie des droits humains universels, ainsi qu'il est précisé dans la Déclaration de la Conférence mondiale de Vienne 1993 sur les droits de l'homme;

C. Vu les quatre Conventions de Genève de 1949 et les protocoles additionnels y afférents de 1977, qui prévoient qu'en situation de conflit armé, les femmes doivent bénéficier d'une protection spéciale, en particulier contre le viol, la prostitution forcée et tout attentat à la pudeur;

D. Rappelant la considération générale n° 19 de la Convention des Nations unies de 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDEF), qui prie les États parties à la Convention de protéger les femmes contre toute forme de violence fondée sur le sexe et de lutter contre les sévices sexuels, en particulier en temps de guerre et de conflit armé;

E. Vu la Convention relative aux droits de l'enfant de 1989, qui prévoit que les enfants doivent être protégés contre toute forme de violence physique et mentale, y compris les sévices sexuels et l'exploitation sexuelle, et qu'ils doivent bénéficier d'une protection spéciale en temps de guerre;

F. Vu la déclaration et la plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale des Nations unies, qui s'est tenue à Beijing en septembre 1995, en

gewapende conflicten, en het slotdocument van Beijing +5 te New York in 2000;

G. Gelet op de artikelen 7 en 8 van het Statuut van Rome tot oprichting van het Internationaal Strafhof waarin het wijdverbreide en systematisch gebruik van verkrachting, seksuele slavernij, gedwongen prostitutie, gedwongen zwangerschap, gedwongen sterilisatie of elke ander vorm van seksueel geweld van vergelijkbare ernst en andere onmenselijke handelingen van vergelijkbare aard waardoor opzettelijk ernstig lijden of ernstig lichamelijk letsel of schade aan de geestelijke of lichamelijke gezondheid wordt veroorzaakt, worden erkend als een misdaad tegen de menselijkheid en als een oorlogsmisdaad;

H. Gelet op de resolutie 1325 van de VN-Veiligheidsraad van 2000 waarin alle betrokken partijen in een gewapend conflict worden gevraagd maatregelen te nemen om vrouwen en meisjes te beschermen tegen gendergerelateerd geweld, en in het bijzonder tegen verkrachting en andere vormen van seksueel misbruik, en tegen alle andere vormen van geweld in het kader van gewapende conflicten, waarbij de verantwoordelijkheid van alle Staten om een einde te stellen aan de straffeloosheid en over te gaan tot vervolging van verdachten van volkenmoorden, misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden, waaronder misdaden in de vorm van seksueel en ander geweld tegen vrouwen en meisjes, benadrukt wordt en nadrukkelijk gewezen wordt op de noodzaak om dergelijke misdaden voor zover mogelijk uit te sluiten van amnestie-maatregelen en waarbij aandacht wordt gevraagd voor de genderdimensie in het vredesproces en de conflictbeheersing;

I. Gelet op de oproep van Brussel van 23 juni 2006 naar aanleiding van de internationale conferentie « Seksueel geweld in conflicten en daarbuiten » georganiseerd door de Belgische regering, het Bevolkingsfonds van de Verenigde Naties en de Europese Commissie waarin gepleit wordt voor een multolerantie voor daden van seksueel geweld;

J. Gelet op de resolutie 2005/2215 van het Europees Parlement over de situatie van de vrouw in gewapende conflicten en haar rol in de wederopbouw en het democratische proces in landen die zich in een post-conflictsituatie bevinden;

K. Gelet op de resolutie 1674 (2006) van de VN-Veilighedsraad inzake de bescherming van burgers in gewapende conflicten en resolutie 1756 (2007) van de VN-Veilighedsraad inzake de situatie in de Democratische Republiek Congo;

particulier le point E concernant les femmes et les conflits armés, et vu le document final de Beijing +5 adopté à New York en 2000;

G. Vu les articles 7 et 8 du Statut de Rome créant la Cour pénale internationale, dans lesquels l'utilisation généralisée et systématique du viol, de l'esclavage sexuel, de la prostitution forcée, de la grossesse forcée, de la stérilisation forcée ou de toute autre forme de violence sexuelle de gravité comparable et d'autres actes inhumains de caractère analogue causant intentionnellement de grandes souffrances ou des atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé physique ou mentale est définie comme un crime contre l'humanité et comme un crime de guerre;

H. Vu la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies adoptée en 2000, qui demande à toutes les parties à un conflit armé de prendre des mesures pour protéger les femmes et les petites filles contre les actes de violence sexiste, en particulier le viol et les autres formes de sévices sexuels, ainsi que contre toutes les autres formes de violence dans les situations de conflit armé, qui souligne qu'il est de la responsabilité de tous les États de mettre fin à l'impunité et de poursuivre en justice ceux qui sont accusés de génocide, de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre, y compris toutes les formes de violence sexiste et autre contre les femmes et les petites filles, qui insiste sur la nécessité d'exclure si possible ces crimes du bénéfice des mesures d'amnistie et qui demande qu'une attention toute particulière soit accordée à la dimension du genre dans le cadre du processus de paix et de la maîtrise des conflits;

I. Vu l'appel lancé à Bruxelles, le 23 juin 2006, à l'occasion de la conférence internationale « Violences sexuelles dans les conflits et au-delà », organisée par le gouvernement belge, le Fonds des Nations unies pour la population et la Commission européenne, qui plaide pour une tolérance zéro à l'égard des actes de violence sexuelle;

J. Vu la résolution 2005/2215 du Parlement européen sur la situation des femmes dans les conflits armés et leur rôle dans la reconstruction et le processus démocratique dans les pays en situation post-conflit;

K. Vu la résolution 1674 (2006) du Conseil de sécurité des Nations unies relative à la protection des civils dans les conflits armés et la résolution 1756 (2007) du Conseil de sécurité des Nations unies relative à la situation concernant la République démocratique du Congo;

L. Gelet op de gezamenlijke verklaring « Stop geweld tegen vrouwen in Congo » van de Europese ministers van Ontwikkelingssamenwerking van 24 september 2007;

M. Gelet op de resolutie betreffende seksueel geweld in de Democratische Republiek Congo van 8 december 2005 van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers;

N. Gelet op de speciale band tussen België en de Democratische Republiek Congo;

O. Gelet op het Belgisch lidmaatschap van de VN-Veiligheidsraad en het voorzitterschap van België van het Bureau de Commission on the Status of Women voor de periode 2008-2009;

P. Gezien de aankondiging van de aanstelling van een high-level-facilitator aankondigde om de dialoog tussen de oorlogsvoerende partijen op gang te brengen; in opvolging van het zogenaamd P3+2 overleg met USA, Groot-Brittannië, Frankrijk en Zuid-Afrika van september jongstleden waar getracht werd een oplossing te vinden voor de crisis in Noord-Kivu;

Q. Gelet op de artikelen 167, 168, 170 en 171 inzake seksueel geweld van de strafcode van de Democratische Republiek Congo en gelet op de in juli 2006 aangenomen wet inzake seksueel geweld;

R. Gezien de Congolese autoriteiten op 19 September 2007 gestart zijn met de opmaak van een nationaal actieplan in het kader van de resolutie 1325 van de VN-Veiligheidsraad;

S. Verwijzend naar het verslag over de Democratische Republiek Congo dat ondersecretaris-generaal van de Verenigde Naties John Holmes in september 2007 aan de VN-Veiligheidsraad heeft voorgelegd en waarin hij pleit voor een meer efficiënte bestrijding van seksueel geweld, en naar de verslagen van Amnesty International over geweld tegen vrouwen in conflictsituaties;

T. Overwegende dat verkrachtingen en seksuele geweldplegingen jegens vrouwen en meisjes bij gewapende conflicten door de strijdende partijen doelbewust als strategisch oorlogswapen wordt gehanteerd;

U. Gelet op de dramatische gebeurtenissen in het oosten van Congo waar op een nooit geziene schaal vrouwen het slachtoffer zijn van verkrachtingen en van seksuele geweldplegingen en verminkingen;

V. Overwegende dat door de oorlog er een situatie van straffeloosheid heerst in het Oosten van Congo, inclusief voor de daders van verkrachtingen en van seksuele geweldplegingen en verminkingen;

L. Vu la déclaration conjointe « Halte à la violence contre les femmes au Congo » faite par les ministres européens de la Coopération au développement le 24 septembre 2007;

M. Vu la résolution de la Chambre des représentants de Belgique du 8 décembre 2005 relative aux violences sexuelles en République démocratique du Congo;

N. Vu les liens particuliers entre la Belgique et la République démocratique du Congo;

O. Vu la participation de la Belgique au Conseil de sécurité des Nations unies et la présidence du Bureau de la Commission de la Condition de la Femme que la Belgique assurera au cours de la période 2008-2009;

P. Étant donné l'annonce de la désignation d'un facilitateur de haut niveau chargé de favoriser le dialogue entre les parties belligérantes; à la suite de la concertation « P3+2 » de septembre dernier avec les États-Unis, la Grande-Bretagne, la France et l'Afrique du Sud, au cours de laquelle on a tenté de trouver une solution à la crise au Nord-Kivu;

Q. Vu les articles 167, 168, 170 et 171 du Code pénal de la République démocratique du Congo qui concernent la violence sexuelle, et vu la loi sur la violence sexuelle adoptée en juillet 2006;

R. Étant donné que les autorités congolaises ont entamé, le 19 septembre 2007, l'élaboration d'un plan d'action national dans le cadre de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies;

S. Se référant au rapport sur la RDC remis en septembre 2007 au Conseil de sécurité des Nations unies par le sous-secrétaire général des Nations unies, John Holmes, qui plaide en faveur d'une augmentation de la lutte contre les violences sexuelles, et les rapports d'Amnesty International relatifs aux violences perpétrées contre les femmes dans les situations de conflit;

T. Considérant que les viols et les violences sexuelles à l'encontre des femmes et des jeunes filles sont délibérément utilisés comme arme de guerre stratégique par les belligérants dans les conflits armés;

U. Vu les événements dramatiques qui ont lieu dans l'est du Congo, où des femmes sont victimes de viols, de violences sexuelles et de mutilations, et ce, à une échelle sans précédent;

V. Considérant le climat d'impunité dû à la guerre qui règne dans l'est du Congo, y compris pour les auteurs de viols, de violences sexuelles et de mutilations;

W. Gezien in Congo slachtoffers van verkrachtingen of van seksuele geweldplegingen en verminking in een groot aantal gevallen gestigmatiseerd worden en gezien het moeilijk is om in een oorlogssituatie een volledig weergave te krijgen van het aantal slachtoffers;

X. Gelet op de stijging van het aantal HIV-besmettingen als gevolg van dit seksueel geweld op vrouwen;

Y. Overwegende dat slachtoffers van seksueel misbruik in conflictgebieden, ook in het oosten van Congo, zelden de bescherming, de psychologische aandacht, de medische zorg en de juridische hulp krijgen die nodig wordt geacht;

Z. Overwegende dat het huidige MONUC-mandaat niet voldoende uitgebreid is om in te grijpen om de Congolese vrouwen en meisjes te beschermen tegen verkrachtingen en seksuele geweldplegingen en verminkingen;

AA. Gezien de nationale en internationale ondervertegenwoordiging van vrouwen in het beleid inzake conflictpreventie en -beheersing en in de officiële vredesonderhandelingen en het feit dat in conflictpreventie, -beheersing en -oplossing te weinig rekening wordt gehouden met de rechten en belangen van vrouwen;

BB. Overwegende dat ondanks het schrikbarend hoge aantal slachtoffers van seksuele foltering, de brutaliteit en het ongehoorde geweld van deze nooit geziene misdaden, het aantal jaren dat is verstreken sinds deze misdaden tegen de menselijkheid werden gepleegd, er geen enkele doeltreffende bescherming van de bevolking door de Congolese overheid en MONUC is ingesteld;

CC. Gelet op resolutie 1794 (21 december 2007) van de VN-Veiligheidsraad, die benadrukt dat de bescherming van de burgers prioritair is wanneer er moet worden beslist over het gebruik en de capaciteit van de beschikbare middelen en die eraan herinnert dat MONUC de opdracht heeft alle nodige middelen in te zetten om burgers die bedreigd worden door fysiek geweld, te beschermen;

DD. Zich verheugend over de « actes d'engagement » voor de vrede die in januari 2008 in Goma door alle gewapende groepen van Kivu werden ondertekend en betreurend dat het CNDP van Laurent Nkunda op 22 februari heeft beslist om zijn deelname aan de vergaderingen over de follow-up van het staakt-het-vuren op te schorten;

EE. Zich verheugend over de arrestatie op 7 februari 2008 van Mathieu Ngudjolo Chui, kolonel in het regeringsleger van de Democratische Republiek Congo, die is overgedragen aan het Internationaal

W. Étant donné que, dans un grand nombre de cas, les victimes de viols, de violences sexuelles ou de mutilations au Congo sont stigmatisées et qu'il est difficile, en temps de guerre, d'évaluer précisément le nombre total de victimes;

X. Vu l'augmentation du nombre de contaminations par le virus du sida, dues à ces violences sexuelles infligées aux femmes;

Y. Considérant que les victimes d'abus sexuels dans des zones de conflit, y compris dans l'est du Congo, bénéficient rarement de la protection, de la prise en charge psychologique, des soins médicaux et de l'aide juridique jugés nécessaires;

Z. Considérant que le mandat actuel de la MONUC est trop limité pour qu'elle puisse intervenir en vue de protéger les femmes et les jeunes filles congolaises contre les viols, les violences sexuelles et les mutilations;

AA. Étant donné que les femmes sont trop peu représentées aux niveaux national et international dans la politique de prévention et de maîtrise des conflits ainsi que dans les négociations de paix officielles, et que l'on ne tient pas suffisamment compte des droits et des intérêts des femmes dans le cadre de la prévention, de la maîtrise et de la résolution de conflits;

BB. Considérant que malgré le nombre effrayant de victimes de tortures sexuelles, la brutalité et la violence inouïes des crimes commis, véritablement sans précédent, le nombre d'années qui se sont écoulées depuis que ces crimes contre l'humanité ont été commis, aucune protection efficace des populations n'a été véritablement mise en place par les autorités congolaises et la MONUC;

CC. Vu la résolution 1794 (21 décembre 2007) du Conseil de sécurité des Nations unies qui souligne que la protection des civils doit être prioritaire lorsqu'il s'agit de décider de l'usage et des capacités de ressources disponibles et qui rappelle que la MONUC a pour mandat d'utiliser tous les moyens nécessaires pour protéger les civils exposés à la menace imminente de violences physiques;

DD. Se réjouissant des actes d'engagements signés en janvier 2008 à Goma par tous les groupes armés du Kivu en faveur de la paix et déplorant la décision du 22 février du CNDP de Laurent Nkunda de suspendre sa participation aux réunions de suivi du cessez-le-feu;

EE. Se réjouissant de l'arrestation, le 7 février 2008, de Mathieu Ngudjolo Chui, colonel de l'armée du gouvernement de la RDC, qui a été remis à la Cour pénale internationale et est accusé de crimes de

Strafhof en wordt beschuldigd van oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid ten aanzien van de Hema-bevolkingsgroep tussen januari en maart 2003 terwijl hij deel uitmaakte van het FNI (Front des nationalistes et intégrationnistes), wat maakt dat met inbegrip van deze aanhouding slechts 3 personen door de regering van de Democratische Republiek Congo aan het Internationaal Strafhof zijn overgedragen;

De Senaat,

Diep getroffen door de getuigenissen die sommige van zijn leden tijdens de missie in januari en februari 2008 in het oosten van Congo hebben opgetekend bij vrouwen die zijn verkracht, gefolterd en nu meestal aan hun lot worden overgelaten;

Ervan overtuigd dat de maatregelen met het oog op bescherming, preventie, bestraffing en slachtofferhulp in sterke mate ontoereikend zijn, gelet op de omvang en de duur van het drama dat de slachtoffers van seksueel geweld in Congo ondergaan;

Bezorgd over de onverschilligheid van de wereld ten aanzien van een nooit eerder gezien menselijk drama;

Verklaart dat België en Europa niet kunnen dulden dat deze misdaden blijven voortduren en zich steeds opnieuw voordoen;

Luidt de alarmbel bij de Congolese overheid, de oorlogvoerende partijen, de internationale gemeenschap en de Belgische regering, opdat er een einde wordt gemaakt aan het onbeschrijflijke leed van de Congolese vrouwen, kinderen en mannen die het slachtoffer zijn van seksuele foltering in de Democratische Republiek Congo;

Beslist om een rondetafelconferentie te organiseren rond het thema seksueel geweld in oorlogstijd ter voorbereiding van het volgende thematische debat van de VN-Veiligheidsraad in oktober 2008;

Verzoekt de federale regering om :

1. de huidige inspanningen verder te zetten en zodoende ook in de toekomst de Congolese problematiek op de Europese en internationale agenda te houden en er op toe te zien dat de afspraken die gemaakt werden aan het slot van de vredesconferentie van Goma van 25 januari 2008 en de afspraken naar aanleiding van de werkzaamheden van de Tripartite Joint Plus Commission, het gezamenlijk Nairobi-communiqué van de regeringen van Congo en Rwanda van 9 november 2007 en de Ngurdoto-top van de President van Congo en de President van Uganda van 8 september 2007 worden nageleefd;

2. een krachtige veroordeling uit te spreken over de talrijke gevallen van seksuele geweldplegingen en verkrachtingen in het oosten van de Democratische Republiek Congo;

guerre et de crimes contre l'humanité commis contre l'ethnie hema entre janvier et mars 2003, alors qu'il faisait partie du FNI (Front des nationalistes et intégrationnistes), cette arrestation portant à trois seulement le nombre de personnes déférées à la CPI par le gouvernement de la RDC;

Le Sénat,

Bouleversé par les témoignages recueillis lors de la mission de certains de ses membres en janvier et février 2008 dans l'est du Congo, auprès de femmes violées, torturées et maintenant abandonnées et laissées le plus souvent sans assistance;

Persuadé que face à l'ampleur et à la durée du drame que subissent les victimes de violences sexuelles au Congo, les mesures visant à la protection, à la prévention, à la sanction et à l'assistance aux victimes sont très insuffisantes;

Inquiet de l'indifférence du monde face à un drame humain d'une ampleur sans précédent;

Affirmant que la Belgique et l'Europe ne peuvent plus tolérer la persistance et la répétition de ces crimes;

Lance un cri d'alarme aux autorités congolaises, aux groupes belligérants, à la Communauté internationale et au gouvernement belge pour que soit enfin mis un terme aux souffrances indescriptibles que subissent les femmes congolaises, les enfants et les hommes congolais victimes de tortures sexuelles en RDC;

Décide d'organiser une table ronde sur le thème des violations sexuelles en temps de guerre en préparation du prochain débat thématique du Conseil de sécurité des Nations unies d'octobre 2008;

Demande au gouvernement fédéral :

1. de poursuivre les efforts fournis actuellement, afin que la problématique congolaise reste inscrite à l'ordre du jour européen et international, et de veiller à ce que les accords qui ont été conclus à l'issue de la conférence de paix de Goma du 25 janvier 2008 et ceux conclus dans le cadre des travaux de la Commission conjointe tripartite, ainsi que le Communiqué conjoint de Nairobi signé par les gouvernements congolais et rwandais le 9 novembre 2007 et les accords du Sommet de Ngurdoto, conclus le 8 septembre 2007 entre le Président du Congo et le Président de l'Ouganda, soient respectés;

2. de prononcer une condamnation catégorique des nombreux cas de violences sexuelles et de viols commis dans l'est de la République démocratique du Congo;

3. in de VN-Veiligheidsraad te ijveren voor de uitbreiding van het mandaat van MONUC betreffende de ontwapening en demobilisatie van illegale buitenlandse en Congolese gewapende troepen die huishouden in het oosten van de Democratische Republiek Congo door een voorstel tot wijziging van het mandaat van MONUC in te dienen waarin voorrang wordt gegeven aan de neutralisatie van actieve gewapende troepen, met inbegrip van de mogelijkheid om indien nodig het Congolese leger bij te staan in de oostelijke regio's van de Democratische Republiek Congo;

4. er in de Veiligheidsraad voor te ijveren dat het mandaat van MONUC betreffende de bescherming van burgers wordt gepreciseerd:

— door, overeenkomstig resolutie 1794 (2007), de maatregelen vast te stellen die MONUC moet nemen om de burgers daadwerkelijk te beschermen, met name tegen seksuele geweldpleging;

— door de actiebevoegdheid van MONUC met betrekking tot de burgerbevolking « onder onmiddellijke bedreiging van fysiek geweld extensief te interpreteren »;

5. in de VN-Veiligheidsraad te ijveren voor een uitbreiding van de middelen, bevoegdheden en uitrusting van MONUC zodat zij de burgerbevolking veel efficiënter kan beschermen (mobiele strijdkrachten voor snelle interventie, informatie- en alarmsystemen, overzicht van bewijsmiddelen, ...), met een grotere Europese betrokkenheid;

6. de Congolese regering aan te sporen een einde te maken aan de straffeloosheid op het vlak van seksueel geweld, om ervoor te zorgen dat de Congolese wet inzake seksueel geweld wordt geïmplementeerd; door de nodige menselijke en financiële middelen vrij te maken en de Congolese regering ertoe aan te zetten de identiteit van verkrachte vrouwen die klacht indienen, van de slachtoffers en van de getuigen te beschermen;

7. er, met het oog op het beëindigen van de straffeloosheid, binnen de VN-Veiligheidsraad voor te ijveren dat MONUC bevoegd wordt gemaakt om de Congolese overheden te helpen om de daders van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht aan te houden, vast te houden, en over te dragen aan het Internationaal Strafhof;

8. aan te dringen op de oprichting van een speciale rechtbank in Congo ter bestraffing van verkrachtingen en seksuele geweldplegingen tegen vrouwen; deze rechtbank moet internationaal zowel technisch als financieel ondersteund worden;

9. de Congolese regering ertoe aan te zetten verkrachtingen en seksuele geweldplegingen door eigen legerstroepen niet ongestraft te laten;

3. d'agir au sein du Conseil de sécurité en vue de l'élargissement du mandat de la MONUC concernant le désarmement et la démobilisation des groupes armés illégaux étrangers et congolais qui sévissent dans l'est de la RDC, en soumettant une proposition de modification du mandat de la MONUC établissant comme priorité d'action la neutralisation des groupes armés actifs, en ce compris la possibilité d'intervenir à côté de l'armée congolaise, si nécessaire, dans les régions de l'est de la RDC;

4. d'agir au sein du Conseil de sécurité afin de préciser le mandat de la MONUC concernant la protection des civils:

— en prévoyant, conformément à la résolution 1794 (2007), les mesures que doit prendre la MONUC pour rendre effectif son rôle de protection des civils, notamment à l'égard des violences sexuelles;

— et en donnant une interprétation extensive de la capacité d'action de la MONUC pour la population civile « sous la menace imminente de violences physiques »;

5. d'agir au sein du Conseil de sécurité en vue de renforcer les moyens, les procédures et les dispositifs de la MONUC afin qu'elle protège de manière beaucoup plus efficace les populations civiles (forces mobiles d'intervention immédiate, dispositifs d'information et d'alerte, relevé d'éléments de preuves, ...), par une plus grande implication européenne;

6. d'inciter le gouvernement congolais à mettre fin à l'impunité régnant dans le domaine de la violence sexuelle pour faire en sorte que la loi congolaise sur la violence sexuelle soit appliquée, et ce en développant les moyens humains et les ressources financières nécessaires; d'agir auprès du gouvernement congolais pour que celui-ci instaure la protection de l'identité des femmes congolaises violées qui portent plainte, des victimes ainsi que des témoins;

7. en vue de mettre fin à l'impunité, d'œuvrer au sein du Conseil de sécurité afin de conférer à la MONUC une compétence d'appui aux autorités congolaises en matière d'arrestation, de détention et de transfert à la Cour pénale internationale des auteurs de violations graves du droit international humanitaire;

8. d'insister en vue de la création au Congo d'un tribunal spécial pour la répression des viols et des violences sexuelles contre les femmes, tribunal qui doit jouir d'un soutien international dans le domaine technique et financier;

9. d'encourager le gouvernement congolais à ne pas laisser impunis les viols et les violences sexuelles perpétrés par ses propres troupes;

10. de buurlanden van Congo te vragen om geen acties te ondernemen die de Democratische Republiek Congo kunnen destabiliseren omdat ook zij moeten bijdragen tot duurzame vrede in de regio;

11. samen met de EU en de internationale gemeenschap en op VN-niveau te zorgen voor de uitbouw van voldoende opvangcapaciteiten en begeleidingsmogelijkheden voor slachtoffers van verkrachtingen en seksuele geweldplegingen- en verminkingen, hun kinderen en hun omgeving; deze begeleiding moet ruimer zijn dan de gezondheidszorg en ook aandacht besteden aan justitiële hulp, de re-integratie van slachtoffers en hulp bij het verwerken van trauma's. Aangezien de slachtoffers over het algemeen geen economische activiteit meer hebben, moeten er ook projecten opgezet worden voor de economische herinschakeling van de vrouw. In deze context is donorcoördinatie noodzakelijk om de inspanningen van de verschillende actoren op elkaar af te stemmen;

12. om ten tijdelijke titel gespecialiseerde urologen en gastro-enterologen uit te sturen naar het Panzi-hospitaal in Bukavu in Congo. Naast de medische hulp die aan de slachtoffers geboden wordt, is er immers ook nood aan gespecialiseerde urologen en gastro-enterologen voor de slachtoffers van seksuele martelingen.

13. de EU te verzoeken haar missies EUSEC DRC en EUPOL DRC verder te zetten en in alle contacten met de Congolese regering, of het nu politieke contacten, handelscontacten of contacten in het kader van ontwikkelingssamenwerking betreft, de problematiek van seksueel geweld tegen vrouwen ter sprake te brengen en te veroordelen.

Wanneer in juni de opdracht van de EUSEC verlengd wordt, moet tevens onderzocht worden in hoeverre deze opdracht moet gepreciseerd worden en meer praktisch gemaakt worden, bijvoorbeeld in de zin van hulp aan de familie van Congolese soldaten;

14. het Sloveense en Franse voorzitterschap met aandrang te verzoeken om tijdens de volgende Europese Raad een onderzoeksopdracht te laten instellen betreffende de gewelddaden tegen vrouwen in het oosten van Congo (naar het voorbeeld van de zending in Bosnië tijdens het Europese voorzitterschap van 1993);

15. haar steun aan de projecten voor hulpverlening aan slachtoffers van verkrachting in de Democratische Republiek Congo en voor de heropbouw van de Congolese justitie REJUSCO verder te zetten en uit te breiden;

16. samen met de internationale gemeenschap Congo te helpen om al het nodige bewijsmateriaal in te zamelen en veilig te stellen opdat het naar behoren door het gerecht kan worden behandeld;

10. de faire appel aux pays voisins du Congo pour qu'ils s'abstiennent d'actions qui pourraient déstabiliser la RDC car ils ont eux aussi un rôle à jouer dans l'installation d'une paix durable dans la région;

11. de veiller, en concertation avec l'UE et la communauté internationale, dans le cadre des Nations unies, à prévoir une capacité d'accueil et des possibilités d'accompagnement suffisantes pour les victimes de viols, de violences sexuelles et de mutilations, ainsi que pour leurs enfants et leurs proches; cet accompagnement ne peut pas se limiter aux soins de santé: il faut également apporter une assistance judiciaire, assurer la réintégration des victimes et contribuer à surmonter les traumatismes. Étant donné qu'en général, les victimes n'exercent plus d'activité économique, il faut également mettre en place des projets de réinsertion économique en faveur des femmes. Dans ce contexte, la coordination des donateurs est indispensable pour harmoniser les efforts des divers acteurs;

12. d'envoyer à titre temporaire des urologues et des gastroentérologues spécialisés à l'hôpital de Panzi, à Bukavu, au Congo. En effet, en plus de l'assistance médicale offerte aux victimes, la présence d'urologues et de gastroentérologues spécialisés est également nécessaire pour les victimes de sévices sexuels;

13. d'encourager l'UE à poursuivre ses missions EUSEC RDC et EUPOL RDC, à aborder la problématique des violences sexuelles à l'encontre des femmes dans tous ses contacts avec le gouvernement congolais, qu'ils soient politiques, commerciaux ou relatifs à la collaboration au développement, et à condamner ces violences.

Lorsque la mission EUSEC sera prolongée en juin, il conviendra également d'examiner dans quelle mesure celle-ci doit être précisée et davantage concrétisée, par exemple pour permettre d'apporter une aide à la famille des soldats congolais;

14. de prendre l'initiative, auprès des Présidences slovène et française, afin de mettre en place, lors du prochain Conseil européen, une mission d'investigation sur les exactions de violences dont sont victimes les femmes dans l'est de la RDC (à l'instar de la mission envoyée en Bosnie sous la Présidence européenne de 1993);

15. de poursuivre et d'intensifier son soutien au projet d'aide aux victimes de viols en RDC et au projet REJUSCO de restauration de la justice congolaise;

16. d'aider le Congo, en concertation avec la communauté internationale, à réunir et à mettre en lieu sûr tous les éléments de preuves nécessaires, afin que la justice puisse les traiter de manière adéquate;

17. aandacht te hebben voor de rol van vrouwen bij het eigen conflictpreventie en -beheersingsbeleid en om in dit beleid ook een genderdimensie in te bouwen;

18. via de Verenigde Naties ook andere landen te overtuigen van het belang van een grotere rol van vrouwen en het inbouwen van een genderdimensie in officiële vredesonderhandelingen, conflictpreventie en -beheersing;

19. steun te zoeken voor de uitbouw van een internationaal agentschap voor vrouwen, dat onder meer bevoegd kan worden voor de verzameling van gegevens en kennisopbouw inzake verkrachtingen en seksuele geweldplegingen en verminkingen in conflictsituaties en mogelijke suggesties om dergelijke situaties te vermijden en tevens steun te zoeken voor een schadevergoedingsfonds voor de slachtoffers van seksueel geweld. ».

Miet SMET.
Olga ZRIHEN.
Georges DALLEMAGNE.

Nr. 27 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(Subamendement op amendement nr. 26)

In de aanbevelingen, het voorgestelde punt 12 vervangen als vervangen als volgt:

« 12. om ten tijdelijke titel gespecialiseerde urologen, maag- en darmchirurgen en gynaecologen uit te sturen naar Oost-Congo. Naast de medische hulp die aan de slachtoffers geboden wordt, is er immers ook nood aan urologen, maag- en darmchirurgen en gynaecologen met een chirurgische opleiding en gespecialiseerd in hersteloperaties van genitale fistels. Deze specialisten moeten hun expertise doorgeven aan lokale chirurgen via opleidingscentra verbonden aan de Congolese universiteiten; ».

Marleen TEMMERMAN.

17. d'être attentif au rôle joué par les femmes dans sa propre politique de prévention et de maîtrise des conflits, et d'incorporer une dimension de genre dans cette politique;

18. de convaincre également d'autres pays, dans le cadre des Nations unies, de la nécessité d'attribuer un plus grand rôle aux femmes et d'intégrer une dimension de genre tant dans les négociations de paix officielles que dans la prévention et la maîtrise des conflits;

19. de chercher des appuis pour la création d'une agence internationale des femmes, qui pourrait notamment se charger de collecter des données et des connaissances en matière de viols, de violences sexuelles et de mutilations commis en période de conflit, de recueillir d'éventuelles suggestions visant à éviter de telles situations et de chercher également des appuis pour la création d'un fonds d'indemnisation en faveur des victimes de violences sexuelles. ».

N° 27 DE MME TEMMERMAN

(Sous-amendement à l'amendement n° 26)

Dans les recommandations, remplacer le point 12 proposé comme suit :

« 12. d'envoyer, à titre temporaire, des médecins spécialisés en urologie, en chirurgie viscérale et en gynécologie dans l'est du Congo. En effet, en plus de l'assistance médicale offerte aux victimes, il est nécessaire de disposer aussi d'urologues, de chirurgiens digestifs et de gynécologues ayant une formation en chirurgie et spécialisés dans les opérations de réparation des fistules génitales. Ces spécialistes devront transmettre leur expertise aux chirurgiens locaux dans les centres de formation attachés aux universités congolaises; ».